

# THE WINTER SLEEP      IR-RAQDA XITWIJA

by

Mill-Ingliż ta'

SIR WILLIAM WATSON

SIR WILLIAM WATSON

A maiden o'erwearied  
With dance and song,  
The Earth,  
The Earth,  
The Earth sleeps long.

And her dreams are all  
Of one mad sweet thing—  
The kisses,  
The kisses,  
The kisses of Spring.

Awake, O maiden,  
For joy draws near.  
Thy lover,  
Thy lover,  
Thy lover is here.

Zaghżugħa għajjiena  
Biż-żfin u l-għana,  
Id-Dinja,  
Id-Dinja,  
Id-Dinja raqdana.

Holmitha mimlija  
Bil-genn u l-ħlejju,  
Tal-bews,  
Tal-bews,  
Tal-bews minn ta' Mejju.

Qum, ja zaghżugħa,  
Għax l-hena qorob lejku.  
Habibek,  
Habibek,  
Habibek qiegħed hdejk.